



**MERCOSUR/SGT N° 3/ GTT/ACTA N° 02/07**

**REUNIÓN EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/ GRUPO DE TRABAJO TEXTILES**

Se realizó en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, en la Sede del Salón Social del Ministerio de Industria y Comercio, entre los días 30 de mayo y 1 de junio de 2007, la Reunión Extraordinaria del Subgrupo de Trabajo N° 3 “Reglamentos Técnicos y Evaluación de la Conformidad” / Grupo de Trabajo Textiles, con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y con ausencia de la delegación de Venezuela.

La lista de participantes consta en el **Unido I**.

La Agenda consta en el **Unido II**.

El Resumen del Acta de esta reunión consta en el **Unido III**.

En la Reunión se trataron los siguientes temas:

**1. ANÁLISIS DEL DOCUMENTO-BASE PARA LA REVISIÓN DE LA RESOLUCIÓN GMC N° 9/00**

Las Delegaciones, de acuerdo al programa de Trabajo 2007 continuaron con el análisis del documento-base para la revisión de la Resolución GMC N°09/00 (Reglamento Técnico MERCOSUR de Etiquetado de Productos Textiles).

Se culminó con la discusión de los ítem que quedaron pendientes de consulta en el texto del documento - base en la anterior XXVII Reunión Ordinaria realizada en Asunción en marzo /07, y se logró llegar a un texto definitivo consensuado (**Unido IV**), salvo en los puntos que constan en el **Unido VI**, los que se elevan a Coordinadores Nacionales.

Se armonizaron las versiones en portugués y en español del documento consensuado (**Unido IV**).

También se realizó la corrección ortográfica y de estilo de las versiones en portugués y español.

### Cuantificación del avance de la Revisión de la RES. GMC 9/00:

<b>P.Res</b>	<b>Título</b>	<b>Grado</b>
<b>Rev RES GMC9/00</b>	Reglamento Técnico MERCOSUR de Etiquetado de Productos Textiles	<b>5</b>

### 3. GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2006

La Coordinación del Grupo de Trabajo Textiles presenta a los Coordinadores Nacionales el grado de cumplimiento del programa de trabajo 2006 que consta en **Unido V**, según el formato establecido.

#### LISTA DE UNIDOS

Los Unidos que componen la presente Acta son los siguientes:

<b>Unido I</b>	Lista de Participantes.
<b>Unido II</b>	Agenda.
<b>Unido III</b>	Resumen del Acta.
<b>Unido IV</b>	Documento consensuado (versión en portugués y en español) (en medio magnético y papel).
<b>Unido V</b>	Grado de Cumplimiento Programa de Trabajo 2006.
<b>Unido VI</b>	Temas elevados a Coordinadores Nacionales.

\_\_\_\_\_  
**Por la Delegación de Argentina**  
Claudia Patricia López

\_\_\_\_\_  
**Por la Delegación de Brasil**  
Adelgício Leite

\_\_\_\_\_  
**Por la Delegación de Paraguay**  
César Pastore

\_\_\_\_\_  
**Por la Delegación de Uruguay**  
Víctor Pérez Atchugarry

**REUNION EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y  
EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/ GRUPO DE TRABAJO TEXTILES –  
ACTA 02/07**

**UNIDO I**

**LISTA DE PARTICIPANTES**

**DELEGACION DE ARGENTINA**

<b>NOMBRE</b>	<b>ORGANISMO</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>TELEFONO</b>
CLAUDIA LOPEZ	SCT	clalop@mecon.gov.ar	(54 11) 4349-4081

**DELEGACION DE BRASIL**

<b>NOMBRE</b>	<b>ÓRGANISMO</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>TELEFONO</b>
ADELGICIO LEITE	INMETRO	aleite@inmetro.gov.br	(55 21) 25632844

**DELEGACION DE PARAGUAY**

<b>NOMBRE</b>	<b>ÓRGANISMO</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>TELEFONO</b>
CESAR PASTORE	Ministerio de Industria y Comercio	cpastore@mic.gov.py	(595 21) 6163073
DANIEL RIQUELME	INTN	metrologiaquimica@intn. gov.py	(595.21) 290160
JOSE LUIS DAPORTA	Ministerio de Industria y Comercio	aicgr@adsl.net.py	(595.21) 445793
NILDA PEREIRA	Ministerio de Industria y Comercio	npereira@mic.gov.py	(595 21) 6163087

**DELEGACION DE URUGUAY**

<b>NOMBRE</b>	<b>ORGANISMO</b>	<b>E-MAIL</b>	<b>TELEFONO</b>
VICTOR PEREZ ATCHUGARRY	LATU	vperez@latu.org.uy	(5982) 6013724 int. 282

**REUNION EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y  
EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/GRUPO DE TRABAJO TEXTILES –**

**ACTA 02/07**

**UNIDO II**

**AGENDA DE LA REUNION**

- 1. ANÁLISIS DEL DOCUMENTO-BASE PARA LA REVISIÓN DE LA  
RESOLUCIÓN GMC N° 9/00**
- 2. GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2006**

**REUNION EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/GRUPO DE TRABAJO TEXTILES – ACTA 02/07**

**UNIDO III**

**RESUMEN DEL ACTA**

**1 BREVE INDICACION DE LOS TEMAS TRATADOS**

Fueron tratados todos los temas de Agenda, que consta en el Unido II del Acta 02/07.

**2. PROYECTO DE MODIFICACIÓN DE LA RES. GMC 9/00.**

Se eleva con salvedades a consideración de los Coordinadores Nacionales (**UNIDOS IV y VI**).

**3. GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2006**

Se eleva a los Coordinadores Nacionales el Grado de Cumplimiento del Programa de Trabajo 2006, que consta en Unido V de la presente Acta.

# **REGLAMENTO TÉCNICO SOBRE ETIQUETADO DE PRODUCTOS** **TEXTILES**

## **CAPITULO I** **CONSIDERACIONES GENERALES**

1. A los efectos del presente Reglamento Técnico, se define *producto textil* como aquel que está compuesto exclusivamente por fibras textiles o por filamentos textiles o por ambos, en estado bruto, elaborado o semielaborado, manufacturado o semimanufacturado, confeccionado o semiconfeccionado.
  - 1.1. Además, se consideran como *producto textil* los siguientes:
    - a) Aquellos con el 80 % de su masa, como mínimo, constituido por fibras textiles o filamentos textiles o ambos.
    - b) Los revestimientos de bienes que no son textiles. Estos revestimientos deben contener productos textiles en un 80 % de su masa, como mínimo.
    - c) Los productos textiles incorporados a otros bienes que no son textiles, de los cuales pasen a ser parte integrante y necesaria.
2. Las exigencias de este Reglamento Técnico no se aplican a los productos textiles terminados que se encuentran dentro de una empresa productora y se destinan a la exportación. Estos productos deben estar embalados e identificados inequívocamente ante una eventual fiscalización de la autoridad competente.

## **CAPÍTULO II** **DE LA INFORMACIÓN OBLIGATORIA**

3. Los productos textiles de procedencia nacional o extranjera destinados a la comercialización deberán presentar obligatoriamente la siguiente información:
  - a) Nombre o razón social o marca registrada en el organismo competente del país de consumo e identificación fiscal del fabricante nacional o del importador, o de quien impone su marca exclusiva o razón social, o de quien posea licencia de uso de una marca, según el caso.
    - a.1) Se entiende como “identificación fiscal” los registros de personas jurídicas o físicas, de acuerdo con las legislaciones vigentes de los Estados parte.
  - b) País de origen. No serán aceptadas las designaciones de bloques económicos solamente ni las indicaciones por banderas de países solamente.
  - c) Nombre de las fibras textiles o filamentos textiles y su contenido expresado en porcentaje en masa.
  - d) Tratamiento de cuidado para la conservación del producto textil.
  - e) Una indicación del talle o dimensión, según corresponda.

## **CAPITULO III**

## **DE LA DENOMINACIÓN DE LAS FIBRAS TEXTILES Y DE LOS FILAMENTOS TEXTILES**

4. Fibra textil o filamento textil es toda materia natural, de origen vegetal, animal o mineral, así como toda materia artificial o sintética, que por su alta relación entre su largo y su diámetro, y además, por sus características de flexibilidad, suavidad, elasticidad, resistencia, tenacidad y finura, es apta para las aplicaciones textiles.
- 4.1. Los nombres genéricos de las fibras textiles, los filamentos textiles y sus descripciones aceptadas son los que constan en el Anexo A de este Reglamento Técnico.

### **CAPITULO IV DEL ENUNCIADO DE LA COMPOSICIÓN**

5. El nombre genérico de las fibras textiles o de los filamentos textiles o de ambos vendrá acompañado de su porcentaje de participación, en masa, en el 100% del producto textil, exceptuada la participación porcentual prevista en el apartado 10. El porcentaje de participación será consignado en orden decreciente y en igual destaque.
6. Producto puro o 100 % es aquel que, en su composición, presenta solo una fibra textil o filamento textil.
- 6.1. Se tolerará hasta un 2 %, en masa, de otras fibras textiles o filamentos textiles o ambos en el producto textil si está justificado por motivos técnicos, funcionales o decorativos, o en productos textiles obtenidos por proceso de cardado.
7. Se admitirá una tolerancia de 3 %, por más o por menos, para cada fibra textil o filamento textil por separado. Esta tolerancia es la diferencia entre los porcentajes indicados con aquellos que resulten del análisis y no será aplicada a lo dispuesto en los apartados 6., 8.1. y 10.
8. El producto de lana no podrá ser calificado de "LANA VIRGEN O LANA DE ESQUILA" o tener cualquier otra designación equivalente, si, en su composición, hubiere sido incorporado, en un todo o en parte, lana recuperada, proveniente de un producto hilado, tejido, afieltrado, aglutinado o que ya haya sido sometido a cualquier otro procedimiento que no permite calificarlo como materia prima original.
- 8.1. En un producto calificado como "LANA VIRGEN O LANA DE ESQUILA" se admite una tolerancia de 0,5 % de impurezas fibrosas, cuando esté justificada, por motivos técnicos inherentes al proceso de fabricación.
9. Todo producto textil compuesto de dos o más fibras textiles o filamentos textiles o ambos, en el que ninguno de ellos alcance 85 % de la masa total, será designado por la denominación de cada una de las fibras textiles o de los filamentos textiles o de ambos y de su porcentaje en masa.
- 9.1. Toda vez que la participación de una fibra textil o filamento textil, o cada una de las fibras textiles o filamentos textiles de un conjunto fuere inferior al 10% en la composición del producto, tal fibra textil o filamento textil, así como su conjunto, podrán ser denominados, conforme el caso, con la expresión "OTRA FIBRA" u "OTRAS FIBRAS".

10. La composición del producto textil compuesto de dos o más fibras textiles o filamentos textiles o ambos, donde uno de ellos represente, por lo menos un 85 % de la masa total, podrá ser designada por:
  - a) La denominación de la fibra textil o del filamento textil, con su porcentaje de participación;
  - b) La denominación de la fibra textil o del filamento textil, con el aclaratorio "85 % como mínimo".
- 10.1. En el caso de los ítem a) y b) del apartado 10., no será admitida una tolerancia en menos.
11. Los textos "COMPOSICION NO DETERMINADA" o "FIBRAS DIVERSAS" es de uso exclusivo en los productos textiles, cuya composición textil sea de difícil determinación. En estos productos su uso es opcional.
  - 11.1. La composición textil es “de difícil determinación” cuando se utilizan en el producto textil fibras textiles o filamentos textiles o ambos o aún partes de productos textiles, de composición variable e introducción aleatoria, de tal forma que no se puede tener un control sobre la repetitividad de los componentes, por la variación de las cantidades empleadas, por la variación de las fibras textiles o filamentos textiles o ambos que se utilizan, o aún más, por los cambios simultáneos de esas dos variables.
12. La denominación "RESIDUOS TEXTILES”, se utilizará cuando las materias primas sean de barrido y demás desperdicios o residuos textiles.
13. La información sobre las fibras textiles o los filamentos textiles o ambos que consten en el enunciado de la composición, deberá corresponderse con la composición real del producto. A modo de ejemplo, está prohibido:
  - a) La omisión de la denominación de las fibras textiles o los filamentos textiles o de ambos existente en el producto y que debería constar, obligatoriamente, en el enunciado de la composición;
  - b) Enunciar las fibras textiles o los filamentos textiles o ambos que no constan en el producto textil;
  - c) La designación de una fibra textil o un filamento textil o ambos cuando debería designarse otro.
14. Todo producto textil confeccionado, compuesto de dos o más partes diferenciadas en cuanto a la composición de las respectivas materias primas empleadas, deberá indicar la composición por separado, identificando cada una de ellas y contener efectivamente las partes enunciadas.
  - 14.1. La indicación no es obligatoria para cada parte que represente, individualmente, el 30 %, como máximo, de la masa total del producto textil.

Para la determinación de este porcentaje, no serán tenidos en consideración los forros.

- 14.1.1. La excepción anterior no se aplica a las partes diferenciadas que se encuadren como forros.



15. En los productos textiles que poseen una base o soporte textil, la indicación de la composición englobará los elementos textiles de la base y la superficie siempre que ambos tuvieran la misma composición. Si la superficie y la base o soporte tuvieran composiciones diferentes serán indicadas las composiciones de la superficie y la de la base o soporte en forma diferenciada.

## **CAPITULO V DE LA DETERMINACIÓN DE LA COMPOSICIÓN PORCENTUAL**

16. Para la determinación de la composición porcentual de materia prima, no serán tenidos en consideración los siguientes elementos:
- a) Soportes, refuerzos, entretelas, hilos de unión y de conjunción, orillos, etiquetas, aplicaciones, ribetes, vivos, bordes bordados, botones, forros de bolsillos, hombreras, rellenos, elásticos, accesorios, cintas no elásticas, así como otras partes que no entren intrínsecamente en la composición del producto confeccionado y con las reservas establecidas en el Capítulo IV. apartado 14.1.1.
  - b) Agentes para dar cuerpo, estabilizantes, productos auxiliares del teñido y estampado y otros utilizados en el tratamiento y acabado de productos textiles.

## **CAPITULO VI DE LA INFORMACIÓN EN EL PRODUCTO**

17. Dos o más productos textiles, que posean la misma información y formen un conjunto que constituya una única unidad de venta, y solamente puedan ser vendidos como tal, podrán utilizar una sola información obligatoria.
18. La información obligatoria deberá ser veraz y podrá ser indicada a través de etiquetas, sellos, rótulos, calcomanías, timbres, estampado o similares (en adelante el "medio"). La elección del medio deberá adecuarse al producto, satisfaciendo a los requisitos de ser indeleble y de fijación en carácter permanente.
19. El texto utilizado en la información obligatoria, tanto en el producto como en el embalaje, debe estar en igual destaque, debe ser fácilmente legible, claramente visibles y satisfacer el requisito de ser indeleble. Su altura no debe ser menor a 2 mm. El medio quedará fijado de forma permanente, en lugar de fácil visualización en cada unidad o fracción de producto.
- 19.1. Se entiende por "permanente", el texto que no se disuelva ni se borre, o el medio que no se suelte y acompañe al producto a lo largo de su vida útil cuando se apliquen los procedimientos de limpieza y conservación indicados.
- 19.2. Se entiende por "caracteres fácilmente legibles" aquellos cuyo tamaño, forma y color permitan una fácil lectura.
- 19.3. Se entiende por "claramente visibles" el indicativo cuya localización sea de fácil visualización.

20. En la información obligatoria no serán aceptadas abreviaturas, excepto en los casos de talle o tamaño, forma societaria, la sigla de identificación fiscal, razón social o marca o nombre, cuando así fueron registradas.
21. A la información establecida en el Capítulo II se podrán agregar otras, siempre y cuando no sean contradictorias entre sí.
22. El idioma a ser utilizado deberá ser aquel del país de consumo, sin perjuicio que además puedan utilizarse otros idiomas.
- 22.1. La información obligatoria podrá constar en uno o varios medios, o, si es posible, a ambos lados del mismo. En caso de que el producto contenga un medio con la composición en un idioma distinto al del país de consumo, se adicionará otro con las denominaciones definidas en el Anexo A de este Reglamento Técnico. Este medio adicional se podrá colocar en forma continua o yuxtapuesta. En este último caso no debe ocultar la información original.
23. Cuando la marca, la razón social o el nombre de fantasía sea igual a algún nombre genérico de las fibras textiles o los filamentos textiles que constan en el Anexo A de este Reglamento Técnico, la indicación de la composición textil deberá ser informada en mayor destaque que la marca, razón social o nombre de fantasía.

## **CAPITULO VII**

### **TRATAMIENTOS DE CUIDADO PARA LA CONSERVACIÓN**

24. La información sobre los tratamientos de cuidado para la conservación es obligatoria. La declaración de esta información debe estar de acuerdo con la norma **[ISO 3758: 2005 O ISO 3758 VIGENTE]**. Esta información podrá estar indicada por símbolos o textos o ambos quedando la elección a cargo del fabricante o del importador o de aquel que impone su marca exclusiva o razón social o quien posea licencia de uso de una marca, según el caso.

Son alcanzados por esta obligación los siguientes procesos: lavado, blanqueado, secado, planchado y limpieza profesional, los que deberán aparecer en la secuencia descripta.
- 24.1. En caso de declarar la información sobre tratamientos de cuidado para la conservación por medio de símbolos y textos, cada texto deberá ser el correspondiente al símbolo indicado.
25. Los símbolos relativos a los tratamientos de cuidados para la conservación deberán estar inscriptos en un cuadrado imaginario de 16 mm<sup>2</sup> de área como mínimo, y ser de igual destaque, fácilmente legibles y claramente visibles.
26. Los productos textiles que contuvieran detalles, como bordados, aplicaciones en general, estampas, ribetes o semejantes, o partes no textiles, podrán presentar la información adicional referente a esas partes en forma separada de la información específica del producto.

- 26.1. En el caso que el producto sea confeccionado con partes diferentes con respecto a su composición textil, o incorporado a otras partes no textiles, deberá ser indicado los símbolos o los textos adecuados o más razonables, para el producto como un todo.

## **CAPITULO VIII DEL ROTULADO DEL ENVASE**

27. La existencia de información en el envase no exime a los productos contenidos en él de contar con la información exigida en el Capítulo II.
28. En el caso de pañales de tela, pañuelos de bolsillo, servilletas, baberos, medias en general, guantes, prendas fabricadas en máquinas tipo Raschel, colchas tipo croché, mosquiteros, y ropas confeccionadas sin costura, que posean iguales características y composición textil, vendidos en paquetes, podrá indicarse la información obligatoria sobre la superficie del envase del paquete, o bien podrá ser usado en el interior del paquete algún medio, siempre que sea posible su visualización a través del envase.

Cuando el paquete contuviera más de una unidad, deberá constar claramente el número de unidades y la imposibilidad de ser vendidos separadamente.

29. Los productos textiles consistentes en telas aglomeradas, obtenidas a partir de la superposición de velos de carda, podrán presentar su información obligatoria en el envase. Cuando el paquete contuviera más de una unidad, deberá constar claramente el número de unidades y la imposibilidad de ser vendidos separadamente.
30. Los productos textiles envasados están exentos de repetir en el envase la información obligatoria indicada en el producto.

Cuando el envase sea hermético, y la información obligatoria no pudiera ser vista desde su interior, en el envase se deberá indicar, por lo menos, la composición, el país de origen, y el tamaño o dimensión, o bien dejarla leer claramente desde su interior.

31. En los productos de cama, mesa, baño y cortinas, cuando se encuentren envasados, la información relativa a la composición textil, al país de origen y a las dimensiones de cada componente deberá constar en el envase o bien podrá ser usado en el interior del paquete algún medio, siempre que sea posible su visualización a través del envase. La indicación de las dimensiones en el producto mismo será opcional.

## **CAPITULO IX DEL ROTULADO DE HILADOS Y PASAMANERÍAS DESTINADOS AL COMERCIO**

32. En los hilados, filamentos, hilos para empaque, hilos de coser, la información obligatoria será la correspondiente al Capítulo II, apartado 3., ítem a), b) y c), y un valor relativo al título, expresado en Tex, pudiendo ser empleados, adicionalmente, y sin perjuicio, otros sistemas de expresión del título.
33. La información obligatoria deberá estar indicada en los conos, tubos, cops, extremos de carreteles y núcleos de forma que resulte fácilmente legible. En el caso que esto no sea posible, la información obligatoria podrá estar adherida al paquete, en el envase

destinado a contenerlos, en cintas o en abrazaderas que envuelvan cada unidad de venta como en las madejas u ovillos.

34. Cintas, galones, trencillas, flecos, bieses, elásticos, puntillas, trenzas, zig-zag y similares deberán consignar la información establecida en el Capítulo II apartado 3., ítem a), b) y c), en la cinta o en la abrazadera que envuelva cada unidad de venta.
- 34.1. En el caso de la venta fraccionada la composición textil deberá estar a la vista del consumidor hasta la venta total de la pieza.

## **CAPITULO X DEL ROTULADO DE TEJIDOS DESTINADOS AL COMERCIO**

35. Los tejidos destinados al comercio deberán tener la información establecida en el Capítulo II, apartado 3., ítem a), b), c) y d) y las relativas al ancho de forma visible en el núcleo (cilindros, tablillas, tableros o similares) o en la orilla o en ambos, en toda la extensión de la pieza de tejido y a intervalos no superiores a 2 m. Si no existe el núcleo, la información obligatoria deberá ser fijada en el lateral de la pieza de tejido, en el metro final del tejido (ubicado hacia el centro del rollo).
- 35.1. En el caso de la venta fraccionada la información exigida en el Capítulo II, apartado 3., ítem c), d) y la relativa a la anchura, deberá permanecer a la vista del consumidor hasta la venta total de la pieza.
36. Los retazos destinados al o vendidos en el comercio deberán tener la información de la composición textil indicada en la forma que se juzgue conveniente.
- 36.1 Se entenderá por retazo las fracciones de tejido que no excedan los 4 m<sup>2</sup>.

## **CAPITULO XI DEL ROTULADO DE PRODUCTOS DESTINADOS A LA INDUSTRIA DE LA TRANSFORMACIÓN**

37. Los tejidos destinados a la industria de la transformación consignarán la información establecida en el apartado 35. y el gramaje del tejido, en el producto y en el documento de venta o en una hoja membretada con las exigencias previstas, siempre y cuando en la hoja membretada conste claramente la relación con el documento de venta o con el tejido.
38. En el caso de retazos o partes de productos destinadas a la industria de la transformación, la información de que trata el Capítulo II, apartado 3., ítem a), b), c), d) y el gramaje, serán indicadas en el producto, y en el documento de venta o en una hoja membretada con las exigencias previstas, siempre y cuando en la hoja membretada conste claramente la relación con el documento de venta o con el producto.
39. Los hilados y los filamentos acabados destinados a la industria de la transformación consignarán la información de que trata el Capítulo II, apartado 3., ítem a), b), c) y el valor del título, expresado en Tex, pudiendo ser empleados adicionalmente y sin perjuicio, otros sistemas de expresión del título. La información podrá ser consignada

en el paquete o en el envase que los contenga y en el documento de venta o en una hoja membretada con las exigencias previstas, siempre y cuando en la hoja membretada conste claramente la relación con el documento de venta o el producto.

## **[CAPITULO XII DE LA RESPONSABILIDAD**

- 40. El responsable por cualquier inobservancia de este Reglamento Técnico es el fabricante, el importador, o aquel que impone su marca exclusiva o razón social o quien posea licencia de uso de la marca.**
- 41. El comerciante será responsable por cualquier inobservancia de este Reglamento Técnico, por la no existencia de algunas o todas las indicaciones obligatorias del presente reglamento cuando:**
- a) No es posible comprobar la compra del producto.**
  - b) El fabricante o el importador no puede ser identificado a través del medio donde debe constar esa información.**
- 42. El confeccionista y el comerciante, mayorista o minorista, son responsables, por la correspondencia entre las informaciones enunciadas y la efectivamente existente en el producto cuando:**
- a) Intercambien o alteren las indicaciones obligatorias del presente Reglamento Técnico;**
  - b) Cambien el embalaje del producto;**
  - c) No comprueben el origen del producto: el fabricante o importador no pudiera ser identificado.**
- 43. El responsable por las alteraciones de las características originales de un producto textil deberá informar el nuevo tratamiento de conservación a ser aplicado al mismo.]**

## **CAPITULO XIII DISPOSICIONES FINALES**

- 44. El incumplimiento de lo previsto en el presente Reglamento Técnico estará sujeto a las sanciones correspondientes, conforme a la legislación vigente en cada Estado Parte.**
- 45. [Las mercaderías importadas que no cumplan con la normativa no podrán ingresar al Estado Parte. Se podrán etiquetar solamente dentro del recinto aduanero y previo al despacho o deberán ser reembarcadas al país de origen. En caso de abandono deberán ser destruidas.]**
- 46. Quedan exceptuados de la obligatoriedad de indicar la información prevista en el Capítulo II los productos textiles incluidos en el Anexo B del presente Reglamento Técnico.**

47. Los casos no contemplados por el presente Reglamento Técnico serán resueltos de común acuerdo por los Estados Parte.

**ANEXO A**  
**DENOMINACION Y DESCRIPCION DE LAS FIBRAS TEXTILES Y LOS**  
**FILAMENTOS TEXTILES**

N°	DENOMINACIÓN	DESCRIPCION DE FIBRAS TEXTILES Y FILAMENTOS TEXTILES
1	Lana	Fibra obtenida de la esquila de ovinos.
2	Alpaca, Llama, Camello, Cabra, Cashmir, Mohair, Angora, Vicuña, Yac, Guanaco, Castor, Nutria, precedida o no por la expresión "Lana de" o "Pelo de"	Pelo y lana de los animales alpaca, llama, camello, cabra, cabra de Cachemira, cabra de Angora (mohair), conejo de Angora (Angora), vicuña, yac, guanaco, castor, nutria.
3	Pelo de o crin de, con indicación de la especie animal.	Pelo de otros animales no mencionados en los ítem 1 y 2.
4	Seda	Fibra obtenida exclusivamente de larvas de insectos sericígenos.
5	Algodón	Fibra obtenida de la semilla de la planta de algodón ( <i>Gossypium sp.</i> ).
6	Capoc	Fibra obtenida del interior de la fruta del Kapoc ( <i>Celba pentandra</i> ).
7	Lino	Fibra obtenida de los tallos del lino ( <i>Linum usitatissimum</i> ).
8	Cáñamo	Fibra obtenida de los tallos de la planta de cáñamo ( <i>Cannabis satiba</i> ).
9	Yute	Fibra obtenida del tallo de la planta del género <i>Corchórus</i> , especies <i>olitorius</i> y <i>capsularis</i> .
10	Abacá	Fibra obtenida de la cubierta de la hoja de la <i>Musa textilis</i> .
11	Alfa	Fibra obtenida de las hojas de la <i>Stipa tenacissima</i> .
12	Coco	Fibra obtenida de la fibra del <i>Cocos mucifera</i> .
13	Retama o Giesta	Fibra obtenida del tallo del <i>Cytisus scoparius</i> o del <i>Spartum junceum</i> o de ambos.
14	Kenaf	Fibra obtenida del tallo del <i>Hibiscus cannabinus</i> .
15	Ramio	Fibra obtenida del tallo del <i>Boehmeria nivea</i> y de la <i>Boehmeria tenacissima</i> .
16	Sisal	Fibra obtenida de las hojas del <i>Agave sisalana</i> .
17	Sunn (Bis Sunn)	Fibra proveniente del liber de la <i>Crotalaria juncea</i> .
18	Anides	Fibra formada de macromoléculas lineales que presentan en su cadena uno o más ésteres de alcohol monohídrico y ácido acrílico, en, por lo menos, un 50 % en peso.
19	Henequen (Ter Henequen)	Fibra proveniente del <i>Agave fourcroides</i> .
20	Magüey (Quarter Magüey)	Fibra proveniente del liber del <i>Agave cantala</i> .
21	Malva	Fibra proveniente del <i>Hibiscus silvestres</i> .

22	Caruá (Caroa)	Fibra proveniente del <i>Nioglazovia variegata</i> .
23	Guaxima	Fibra proveniente del <i>Abutilon hirsutum</i> .
24	Tucum	Fibra proveniente del fruto del <i>Tucuma bactris</i> .
25	Pita (Piteira)	Idem que el <i>Agave americana</i> .
26	Acetato	Fibra de acetato de celulosa en la cual entre el 92 % y el 74 % de los grupos de hidroxilo están acetilados.
27	Alginato	Fibra obtenida a partir de las sales metálicas del ácido algínico.
28	Cupramonio (Cupro)	Fibra de celulosa regenerada obtenida mediante el procedimiento cuproamoniaco.
29	Modal	Fibra de celulosa regenerada obtenida mediante procesos que le confieren alta tenacidad y alto módulo de elasticidad en estado húmedo. Estas fibras deben ser capaces de resistir cuando están húmedas una carga de 22,5 g aproximadamente por Tex. Bajo esta carga la elongación en el estado húmedo no debe ser superior al 15 %.
30	Proteica	Fibra obtenida a partir de sustancias proteínicas naturales, regeneradas y estabilizadas por la acción de agentes químicos.
31	Triacetato	Fibra de acetato de celulosa donde al menos el 92% de los grupos hidroxilos están acetilados.
32	Viscosa (e)	Fibra de celulosa regenerada obtenida mediante el proceso viscosa para fibra continua y discontinua
33	Acrílica (o)	Fibra formada por macromoléculas lineales que presentan en su cadena acrilonitrilo, por lo menos en un 85% en peso.
34	Clorofibra	Fibra formada por macromoléculas lineales que presentan en su cadena monómero de vinilo o cloruro de vinilo, en más de un 50 % en peso.
35	Fluorofibra	Fibra compuesta de macromoléculas lineales, obtenidas a partir de monómeros alifáticos fluorocarbonados.
36	Aramida	Fibra en que la sustancia constituyente es una poliamida sintética de cadena en la que un mínimo de 85 % de uniones amídicas se hacen directamente a dos anillos aromáticos.
37	Poliamida	Fibra formada de macromoléculas lineales que tienen en su cadena grupos funcionales amídicos recurrentes.
38	Poliéster	Fibra formada de macromoléculas lineales que presentan en su cadena un ester de un diol y ácido terftálico, en, por lo menos, un 85% en peso.
39	Polietileno	Fibra formada de macromoléculas lineales saturadas de hidrocarburos alifáticos no sustituidos.



40	Polipropileno	Fibra formada de macromoléculas lineales de hidrocarburos alifáticos saturados, donde uno de cada dos átomos de carbono tiene un grupo metilo no sustituido en posición isotáctica sin sustituciones ulteriores.
41	Policarbamida	Fibra formada de macromoléculas lineales que tienen en la cadena el grupo funcional urea recurrente.
42	Papoula San Francisco	Cáñamo brasileño.
43	Poliuretano	Fibra formada de macromoléculas lineales que presentan en la cadena el grupo funcional uretano recurrente.
44	Vinilal	Fibra formada de macromoléculas lineales cuya cadena esta constituida de alcohol polivinílico con diferentes niveles de acetilación.
45	Trivinilo	Fibra formada de un terpolímero de acrilonitrilo, un monómero vinílico clorado y un tercer monómero vinílico, ninguno de los cuales representa más del 50% de la composición, en peso.
46	Elastodieno	Fibra elástica compuesta por natural o sintético, o compuesta por uno o más dienos polimerizados, con o sin uno o mas monómeros vinílicos. Esta fibra elástica cuando es estirada tres veces su longitud inicial, la recupera rápidamente cuando desaparece la sollicitación.
47	Elastano	Fibra elástica compuesta de poliuretano segmentado, en, por lo menos, un 85% en peso. Esta fibra elástica cuando es estirada tres veces su longitud inicial, la recupera rápidamente cuando desaparece la sollicitación.
48	Vidrio Textil	Fibra hecha de vidrio.
49	El nombre corresponde al material del cual está compuesta la fibra, por ejemplo: Metal (metálica, metalizada), asbesto, papel, precedidos o no de la palabra "hilo de" o "fibra de".	Fibra obtenida con materiales naturales, artificiales o sintéticos.
50	Modacrílico	Fibra formada por macromoléculas lineales que tienen en su cadena una estructura acrilonitrílica, entre el 50 % y el 85 % en peso.
51	Liocel	Fibra celulósica obtenida por un proceso de hilatura en solvente orgánico.
52	Polinósico (a)	Fibra cortada o filamento continuo, de elevada tenacidad, formados de macromoléculas lineales de celulosa regenerada.

poliisopreno

53	Poliláctico	Fibra manufacturada en la que la sustancia que forma la fibra está compuesta por unidades éster de ácido láctico derivado de azúcares naturales, en, por lo menos, un 85 % en peso.
54	Carbono	Fibra obtenida por pirólisis, hasta la carbonización, de fibras sintéticas.
55	Bambú natural	Fibras extraídas directamente de las varas de bambú.
56	Viscosa de Bambú	La llamada viscosa de bambú se obtiene de la pulpa de bambú por métodos de procesamiento químico.
<b>[57</b>	<b>Lastol</b>	<b>Fibra elástica, de ligamentos cruzados, con 98% de su peso compuesto de etileno y otra unidad de olefina.]</b>

**ANEXO B**  
**PRODUCTOS QUE NO ESTAN SUJETOS AL CUMPLIMIENTO DE**  
**ESTE REGLAMENTO**

1	Tampones, toallas higiénicas, protectores diarios y similares, pañales descartables.
2	Adornos para cabello.
3	Alfileteros.
4	Apliques textiles.
5	Artículos funerarios.
6	Artículos textiles de protección y seguridad, tales como cinturones de seguridad, chalecos salvavidas y a prueba de bala, ropas de protección contra fuego.
7	Artículos textiles para montar, excepto vestimenta.
8	Artículos textiles usados en animales.
9	Artículos textiles utilizados para adornar o vestir juguetes.
10	Butacas de automóviles.
11	Carpas para campamento.
12	Botones forrados.
13	Juguetes.
14	Perchas forradas con textiles.
15	Calzados.
16	Cubiertas para libros.
17	Protectores externos para autos, cobertores para aparatos domésticos, garrafas de gas y botellones de agua.
18	Sombreros de fieltro.
19	Cinturones.
20	Cabos, para colgar, amarrar, navegación, etc.
21	Cuerdas para instrumentos musicales.
22	Cordones para calzado.
23	Correas de transmisión.
24	Envases.
25	Banderas, escudos y banderines.
26	Estuches para maquillaje, manicura, anteojos, cigarrillos, cigarrillos, encendedores, peinetas y similares.
27	Estopas.
28	Etiquetas.
29	Flores artificiales.
30	Paraguas
31	Sombrillas.
32	Ligas y fajas textiles para amarrar, mover y elevar cargas (arnes, cuerdas para levantar contenedores, agarres de contenedores).
33	Lonas y encerados (cobertores de camiones, gasebos).
34	Bolsas, maletas, carteras, mochilas y similares.
35	Paños de limpieza en general.
36	Paracaídas.
37	Productos textiles para alquilar, cuando sean explícitamente comprobados como tales.
38	Productos textiles usados, estando explícitamente declarados y comprobados como tales.
39	Cubre cafeteras y teteras.
40	Revestimientos de tablas de planchar ropa, así como sus fundas (repuestos) .

41	Ropas de buceo.
42	Tiradores.
43	Telas para cuadros.
44	Manteles individuales formados por varios elementos textiles y cuya superficie no exceda los 500 cm <sup>2</sup> .
45	(Productos textiles utilizados en equipamientos deportivos (parapente, velas, etc.)).
46	Viseras.
47	Mallas de reloj.
48	Agarraderas y manoplas.
49	Prendedor de mangas de camisas (Gemelos).
50	Tabaqueras.
51	Artículos de baño, excepto toallas, cortinas y alfombras.
52	Cierres.
53	Barreras para contención de derrames de hidrocarburos.
54	Sedal de la caña de pescar.
55	Muebles.
56	Coladores de café.
57	Colgantes (cintas, cordones, elásticos)
58	Muñequeras, rodilleras y similares
59	Abanicos

\*\*\* \*\*

# **REGULAMENTO TÉCNICO SÔBRE ETIQUETAGEM DE PRODUTOS** **TÊXTEIS**

## **CAPÍTULO I** **CONSIDERAÇÕES GERAIS**

- 1 Para efeito do presente Regulamento Técnico, define-se produto *têxtil* como todo produto composto exclusivamente de fibras e/ou filamentos têxteis em estado bruto, semi-beneficiado, beneficiado, semi-manufaturado, manufaturado, semi-confeccionado ou confeccionado.
- 1.1 Ademais, são considerados *produtos têxteis*:
  - a) os produtos que possuam, no mínimo, 80% de sua massa constituída por fibras e/ou filamentos têxteis;
  - b) os revestimentos de produtos que não são têxteis. Estes revestimentos devem conter partes têxteis em 80% de massa, no mínimo;
  - c) os produtos têxteis incorporados a outros produtos que não têxteis, dos quais passem a fazer parte integrante e necessária.
- 2 As exigências deste Regulamento Técnico não se aplicam aos produtos têxteis acabados que se encontrem dentro da empresa produtora e se destinem à exportação. Estes produtos devem estar embalados e identificados, inequivocamente, diante de uma eventual fiscalização da autoridade competente.

## **CAPÍTULO II** **DAS INFORMAÇÕES OBRIGATÓRIAS**

- 3 Os produtos têxteis de procedência nacional ou estrangeiro destinados a comercialização deverão apresentar, obrigatoriamente, as seguintes informações:
  - a) nome ou razão social ou marca registrada, no órgão competente do país de consumo e identificação fiscal, do fabricante nacional ou do importador ou de quem apõe a sua marca exclusiva ou razão social ou de quem possua licença de uso de uma marca, conforme o caso.
    - a.1) entende-se como identificação fiscal, os registros de pessoas jurídicas ou físicas, de acordo com as legislações vigentes dos Estados Parte.
  - b) País de origem. Não serão aceitas, somente, designações de blocos econômicos, bem como a indicação por bandeiras do país, somente.
  - c) A indicação do nome das fibras têxteis e/ou filamentos têxteis e sua composição expressa em percentagem, em massa.
  - d) Tratamentos e cuidados para conservação de produto têxtil.
  - e) Uma indicação de tamanho ou dimensão, conforme o caso.

### **CAPÍTULO III**

#### **DA DENOMINAÇÃO DAS FIBRAS TÊXTEIS E DOS FILAMENTOS TÊXTEIS**

- 4 Fibra têxtil ou filamento têxtil é toda matéria natural de origem vegetal, animal ou mineral, assim como toda matéria artificial ou sintética, que por sua alta relação entre seu comprimento e seu diâmetro, e ainda, por suas características de flexibilidade, suavidade, alongamento, resistência, tenacidade e finura, está apta as aplicações têxteis.
- 4.1 Os nomes genéricos das fibras têxteis e dos filamentos têxteis e suas descrições são os constantes do ANEXO A deste Regulamento Técnico.

### **CAPÍTULO IV**

#### **DO ENUNCIADO DA COMPOSIÇÃO**

- 5 Os nomes genéricos das fibras têxteis e/ou filamentos têxteis virão acompanhados dos respectivos percentuais de participação, em massa, em 100% do produto têxtil, excetuada a participação percentual prevista no item 10. A participação percentual será consignado em ordem decrescente e igual destaque.
- 6 Produto puro ou 100% é aquele que, na sua composição, apresente somente uma fibra têxtil ou filamento têxtil.
- 6.1 Será aceito até 2%, em massa, de outras fibras têxteis e/ou filamentos têxteis num produto têxtil se for justificada por motivos técnicos funcionais ou decorativos ou em produtos têxteis obtidos por processo cardado.
- 7 Será admitida uma tolerância de 3%, para mais ou para menos, para cada fibra têxtil ou filamento têxtil em separado. Esta tolerância é a diferença entre os percentuais indicados com aqueles que resultem da análise e não será aplicada ao disposto nos itens 6, 8.1e 10.
- 8 O produto de lã não poderá ser qualificado de “LÃ VIRGEM OU LÃ DE TOSA” ou ter outra qualquer designação correspondente, se, na sua composição, tiver sido incorporado, no todo ou em parte, lã recuperada, proveniente de produto fiado, tecido, feltrado, aglutinado ou que já tenha sido submetido a qualquer outro procedimento que não permita qualificá-lo como matéria-prima original.
- 8.1 Num produto qualificado de “LÃ VIRGEM OU LÃ DE TOSA” admite-se uma tolerância de 0,5% de impurezas fibrosas, quando justificada, por motivos técnicos inerentes ao processo de fabricação.
- 9 Todo produto têxtil composto de duas ou mais fibras têxteis e/ou filamentos têxteis, em que nenhuma delas atinja 85% da massa total, será designado pela denominação de cada uma das fibras têxteis e/ou filamentos têxteis e de sua percentagem em massa.

- 9.1 Toda vez que a participação de uma fibra têxtil e/ou filamento têxtil, ou cada uma das fibras têxteis ou dos filamentos têxteis de um conjunto for inferior a 10% da composição do produto têxtil, tal fibra têxtil ou filamento têxtil, bem como seu conjunto, poderão ser designados, conforme o caso, como “OUTRA FIBRA” ou “OUTRAS FIBRAS”.
- 10 A composição de um produto têxtil composto de duas ou mais fibras têxteis e/ou filamentos têxteis em que uma delas represente, pelo menos, 85% da massa total, poderá ser designada pela:
- denominação da fibra têxtil ou filamento têxtil, com sua percentagem de participação;
  - denominação da fibra têxtil ou filamento têxtil com a indicação “85% como mínimo”.
- 10.1 No caso das letras “a” e “b”, do item 10, não será admitida qualquer tolerância para menos.
- 11 O enunciado “COMPOSIÇÃO NÃO DETERMINADA” ou “FIBRAS DIVERSAS” é de uso exclusivo nos produtos têxteis, cuja composição têxtil seja de difícil determinação. Nestes produtos, seu uso é opcional.
- 11.1 A composição é de “difícil determinação” quando se utiliza no produto têxtil, fibras têxteis e/ou filamentos têxteis, ou ainda partes de produtos têxteis, de composição variável e introduzida aleatoriamente, de tal forma que não se pode ter controle sobre a repetitividade de seus componentes, pela variação das quantidades empregadas, pela variação das fibras têxteis e/ou filamentos têxteis utilizados, ou ainda, pela flutuação simultânea dessas duas variáveis.
- 12 O enunciado “RESÍDUOS TÊXTEIS”, poderá ser utilizado quando as matérias-primas forem varreduras e demais desperdícios ou resíduos têxteis.
- 13 A informação das fibras têxteis e/ou filamentos têxteis constantes no enunciado da composição, deverá corresponder com a composição real do produto. Está vedado:
- a omissão de denominação das fibras têxteis e/ou dos filamentos têxteis existente no produto e que deveria constar, obrigatoriamente, no enunciado da composição;
  - enunciar as fibras têxteis e/ou os filamentos têxteis que não constam no produto têxtil;
  - a designação de uma fibra têxtil e/ou um filamento têxtil quando deveria designar outra.
- 14 Todo produto têxtil confeccionado, composto de duas ou mais partes diferenciadas quanto à composição das respectivas matérias-primas empregadas, deverá indicar a composição têxtil em separado, identificando cada uma delas e efetivamente conter as partes enunciadas.
- 14.1 A indicação não é obrigatória para cada parte que represente, individualmente 30 %, no máximo, da massa total do produto têxtil. Para a determinação desta percentagem, não serão levados em consideração os forros.
- 14.1.1 A exceção anterior não se aplica às partes diferenciadas que se enquadrem como forros.

- 15 Nos produtos têxteis que possuam uma base ou suporte têxtil, a indicação da composição englobará os elementos têxteis da base e da superfície sempre quando ambos tiverem a mesma composição. Se a superfície e a base ou suporte tiverem composições diferentes, serão indicadas as composições da superfície e da base ou suporte de forma distinta.

## **CAPÍTULO V DA DETERMINAÇÃO DA COMPOSIÇÃO PERCENTUAL**

- 16 Para a determinação da composição percentual de matéria-prima, não serão levados em consideração os seguintes elementos:
- a) suportes, reforços, entretelas, fios de ligação e de junção, ourelas, etiquetas, aplicações em geral, chuleios e debruns, bordas, botões, forros de bolso, ombreiras, golas, punhos, cós, enchimentos, ribanas e elásticos, acessórios, fitas não elásticas, bem como outras partes que não entrem intrinsecamente na composição do produto confeccionado e com as reservas estabelecidas no Capítulo IV, subitem 14.1.1.;
  - b) agentes incorporantes, estabilizantes, produtos auxiliares de tinturaria e estamparia e outros utilizados no tratamento e acabamento de produtos têxteis.

## **CAPÍTULO VI DAS INFORMAÇÕES NO PRODUTO**

- 17 Dois ou mais produtos têxteis, que possuam a mesma informação e que formem um conjunto que constitua uma unidade de venda, e só possam ser vendidas como tal, poderão utilizar apenas uma informação obrigatória.
- 18 As informações obrigatórias deverão ser verídicas e poderão ser indicadas através de etiquetas, selos, rótulos, decalques, carimbos, estampagem ou similares (a partir de agora denominado “meio”). O “meio” de afixação deverá adequar-se ao produto, satisfazendo aos requisitos de indelebilidade e afixação em caráter permanente.
- 19 Os caracteres tipográficos das informações obrigatórias, tanto no produto como na embalagem, devem estar em igual destaque, devem ser facilmente legíveis, claramente visíveis e satisfazer aos requisitos de indelebilidade. A altura não deverá ser menor que 2mm. O “meio” deverá ser afixado em caráter permanente, em local de fácil visualização em cada unidade ou fração de produto.
- 19.1 Entende-se como “permanente”, os caracteres que não se dissolva e nem desbote, ou do “meio” que não se solte e acompanhe o produto ao longo de sua vida útil, quando se aplicar os procedimentos de limpeza e conservação recomendados.



- 19.2 Entende-se como “caracteres facilmente legíveis”, aqueles cujo tamanho, forma e cor permitam fácil leitura.
- 19.3 Entende-se como “claramente visíveis”, o indicativo cuja a localização seja de fácil visualização.
- 20 Nas informações obrigatórias não serão aceitas abreviaturas, exceto nos casos de tamanho, forma societária, sigla de identificação fiscal, razão social ou marca ou nome, quando forem assim registradas.
- 21 As informações, estabelecidas no Capítulo II, poderão conter outras indicações desde que não sejam contraditórias entre si.
- 22 O idioma utilizado deverá ser aquele do país de consumo, sem prejuízo de outros idiomas.
- 22.1 As informações obrigatórias poderão constar em um ou nos vários “meios”, determinado no item 18, ou, ainda, em ambos os lados de um mesmo “meio”. No caso do produto conter uma das formas com a composição têxtil em um idioma distinto ao do país de consumo, será adicionada outra com as denominações definidas no Anexo A, deste Regulamento Técnico. O “meio” adicional poderá ser colocado em forma contínua ou justaposta; neste último caso não deve ocultar a informação original.
- 23 Quando a “marca ou a razão social ou o nome fantasia” for igual a algum nome genérico das fibras têxteis ou filamentos têxteis constantes no Anexo A deste Regulamento Técnico, a indicação da composição têxtil deverá ser informada em maior destaque que a marca ou razão social ou nome fantasia.

## **CAPÍTULO VII TRATAMENTOS E CUIDADO PARA A CONSERVAÇÃO**

- 24 A informação sobre os tratamentos de cuidado para a conservação é obrigatória. A declaração desta informação deve estar de acordo com a norma ISO 3758:2005 (ou de acordo com a norma ISO 3758 VIGENTE). Esta informação poderá ser indicada por símbolos e/ou textos, ficando a opção à cargo do fabricante ou do importador ou daquele que apõe sua marca exclusiva ou razão social. ou de quem possua licença de uso de uma marca, conforme o caso.  
São alcançados por esta obrigatoriedade, os seguintes processos: lavagem, alvejamento, secagem, passadoria e limpeza profissional, que deverão ser informados na seqüência descrita.
- 24.1 No caso da informação sobre os tratamentos de cuidado para a conservação for por meio de símbolos e/ou textos, cada texto deverá ser o correspondente ao símbolo indicado.
- 25 Os símbolos relativos aos tratamentos de cuidados para a conservação deverão estar inscritos num quadrado imaginário de 16 mm<sup>2</sup> de área, como mínimo, e ser de igual destaque, facilmente legíveis e claramente visíveis.

- 26 Os produtos têxteis que contiverem detalhes, como bordados, aplicações em geral, estampas, viés, assemelhados ou partes não têxteis, poderão apresentar a informação adicional referentes a essas partes em forma separada da informação específica do produto.
- 26.1 No caso que o produto seja confeccionado com partes diferenciadas quanto a sua composição têxtil ou incorporados a outras partes não têxteis, deverão ser indicados os símbolos ou os textos adequados ou mais razoáveis, para o produto como um todo.

## **CAPÍTULO VIII DA MARCAÇÃO DA EMBALAGEM**

- 27 A existência das informações obrigatórias na embalagem, não isenta os produtos contidos nela, em ter as informações exigidas no Capítulo II.
- 28 No caso de lenços de bolso, fraldas, cueiros, guardanapos, babadores, meias em geral, luvas, confecções fabricadas em máquinas tipo RASCHEL, colchas tipo crochê, mosquiteiros e produtos confeccionados sem costura, que possuam as mesmas características e composição têxtil, embalados, poderão indicar as informações obrigatórias apenas na embalagem ou também poderá ser usado no interior da embalagem um outro meio, desde que seja possível sua visualização através da embalagem. Quando na embalagem contiver mais de uma unidade deverá constar claramente o número de unidades e impossibilidade de serem vendidos separadamente.
- 29 Produtos têxteis representados por telas aglomeradas obtidas a partir da superposição de véus em cardagem, poderão apresentar suas informações obrigatórias na embalagem. Quando a embalagem contiver mais de uma unidade, deverá constar claramente o número de unidades e a impossibilidade de serem vendidos separadamente.
- 30 Os produtos têxteis embalados estão isentos de repetir na embalagem as informações obrigatórias descritas no produto. Quando a embalagem é hermeticamente fechada, e as informações obrigatórias não puderem ser vistas no interior, na embalagem deverá indicar, pelo menos, a composição têxtil, o país de origem e ao tamanho ou dimensão, ou também ser lida, claramente, no seu interior.
- 31 Nos produtos de cama, mesa, banho e cortinas, quando embalados, a informação relativa à composição têxtil, ao país de origem e as dimensões de cada componente, deverão constar na embalagem, ou também poderá ser usado no interior da embalagem outro meio de informação, desde que seja possível sua visualização através da embalagem. A indicação das dimensões no produto, será opcional.

**CAPÍTULO IX**  
**MARCAÇÃO DE FIOS E PASSAMANARIAS DESTINADOS AO COMÉRCIO**

- 32 Nos fios, filamentos, barbantes e linhas de costura, as informações obrigatórias serão as correspondentes ao Capítulo II, item 3, alíneas “a”, “b” e “c” e um valor relativo ao título, expressado em Tex, podendo ser empregado, adicionalmente, e sem prejuízo, outro(s) sistema(s) de titulação.
- 33 As informações obrigatórias deverão ser indicadas nos conicais, tubetes, cops, nos flanges dos carretéis e núcleos, de forma que sejam facilmente legíveis. Na impossibilidade da indicação no local exigido, as informações poderão ser afixadas no pacote, na embalagem destinada a contê-los, nas cintas ou braçadeiras que envolvam cada unidade de venda, como nas meadas e novelos.
- 34 Fitas, soutaches, galões, viés, elásticos, rendas, fitilhos, franjas, sianinhas e similares deverão trazer as indicações determinadas no Capítulo II, item 3, alíneas “a”, “b”, e “c” na cinta ou na braçadeira que envolva cada unidade de venda.
- 34.1 No caso de venda fracionada a composição têxtil deverá estar à vista do consumidor até a venda total da peça.

**CAPÍTULO X**  
**DA MARCAÇÃO DE TECIDOS DESTINADOS AO COMÉRCIO**

- 35 Os tecidos destinados ao comércio deverão ter as informações dispostas no Capítulo II, item 3, alíneas “a”, “b”, “c”, e “d” e relativas à largura, afixadas de forma visível no núcleo (cilindros, talas, tabuleiros ou similares) e/ou na orela, em toda a extensão da peça de tecido e a intervalos não superiores a 2m. Não existindo núcleo as informações obrigatórias deverão ser afixada na lateral da peça de tecido, no metro final, no centro do rolo.
- 35.1 No caso de venda fracionada as informações exigidas no Capítulo II, item 3, alíneas “c” , “d” e a relativa à largura, deverão permanecer à vista do consumidor até a venda total da peça.
- 36 Os retalhos destinados ao, ou vendidos no comércio deverão ter a informação da composição têxtil indicada da forma que se julgue conveniente.
- 36.1 Entender-se por retalhos as frações de tecidos que não excedam a 4m<sup>2</sup> .

## **CAPÍTULO XI DA MARCAÇÃO DE PRODUTOS DESTINADOS À INDÚSTRIA DA TRANSFORMAÇÃO**

- 37 Os tecidos destinados à indústria da transformação consignarão as informações estabelecidas no item 35 e a relativa à gramatura do tecido, no produto e no documento de venda ou em uma folha timbrada com as exigências previstas, desde que nesta conste claramente a relação com o documento de venda ou com o tecido.
- 38 Nos casos de retalhos ou partes de produtos destinados à indústria de transformação, as informações de que trata o Capítulo II, item 3, alíneas “a”, “b”, “c”, “d” e a relativa à gramatura, serão indicadas no produto ou no documento de venda, ou em uma folha timbrada com as exigências previstas, desde que nesta conste claramente a relação com o documento de venda ou com o produto.
- 39 Os fios e filamentos acabados destinados à indústria da transformação consignarão as informações estabelecidas no Capítulo II, item 3 alíneas “a”, “b”, “c” e o valor relativo ao título, expresso em Tex, podendo ser empregado, adicionalmente, e sem prejuízo, outro(s) sistema(s) de titulação. As informações poderão ser consignadas no pacote ou em uma embalagem destinada a contê-los e no documento de venda ou em uma folha timbrada com as exigências previstas, desde que nesta conste claramente a relação com o documento de venda ou com o produto.

## **CAPÍTULO XII DA RESPONSABILIDADE**

- 40 O responsável por qualquer inobservância deste Regulamento Técnico é o fabricante ou o importador ou aquele que apõe sua marca exclusiva ou razão social no produto têxtil ou quem possua licença de uso de uma marca.
- 41 O comerciante será responsável por qualquer inobservância deste Regulamento Técnico, pela não existência de algumas ou todas as informações obrigatórias do presente regulamento, quando:
- a) não for possível comprovar a compra do produto
  - b) o fabricante ou importador não puder ser identificado, através do meio onde deveria constar essa informação
- 42 O confeccionista e o comerciante, atacadista ou varejista, são responsáveis pela correspondência entre as informações enunciadas e a efetivamente no produto, quando:
- a) trocarem ou alterarem as indicações obrigatórias do presente Regulamento Técnico;
  - b) trocar a embalagem do produto;
  - b) não comprovar a origem do produto
- 43 O responsável pelas alterações das características originais de um produto têxtil deverá informar o novo tratamento de conservação a ser aplicado ao mesmo.

### **CAPÍTULO XIII DISPOSIÇÕES FINAIS**

- 44 O descumprimento do previsto no Regulamento Técnico estará sujeito às sanções correspondentes, conforme a legislação vigente em cada Estado Parte.
- 45 As mercadorias importadas que não cumpram o Regulamento Técnico não poderão ingressar no Estado Parte. Só poderão ser etiquetados somente dentro do recinto aduaneiro e antes do despacho ou deverão ser reembarcadas ao país de origem. Em caso de abandono devem ser destruídas
- 45 Os produtos têxteis importados deverão cumprir o presente Regulamento Técnico, atendendo as exigências do órgão competente aduaneiro, de cada Estado Parte.
- 46 Ficam isentos de indicar as informações previstas, no Capítulo II, os produtos têxteis incluídos no Anexo B, do presente Regulamento Técnico.
- 47 Os casos não abrangidos por este Regulamento Técnico serão resolvidos de comum acordo pelos Estados Parte.

## ANEXO A

### DENOMINAÇÃO E DESCRIÇÃO DAS FIBRAS TÊXTEIS E DOS FILAMENTOS TÊXTEIS

N. º	DENOMINAÇÃO	DESCRIÇÃO DAS FIBRAS E FILAMENTOS
01	Lã	Fibra do velo de ovinos ( <i>Ovis Aries</i> ).
02	Alpaca, Lhama, Camelo, Cabra, Cachemir, Mohair, Angorá, Vicunha, Iaque, Guanaco, Castor, Lontra, precedidos ou não Da expressão: “Lã de” ou “Pelo de”	Pêlo ou lã dos animais: Alpaca, Lhama, Camelo, Cabra, Cachemir, Mohair, Coelho, Angorá, Vicunha, Iaque, Guanaco, Castor, Lontra.
03	Pêlo de ou crina de com indicação da espécie animal	Pêlo de outros animais não mencionados nos itens 1 e 2.
04	Seda	Fibra proveniente exclusivamente dos casulos de insetos sericígenos.
05	Algodão	(Fibra proveniente das sementes de planta de algodão).( <i>Gossyplum</i> ).
06	Capoque	Fibra proveniente do interior do fruto do Kapoc ( <i>Celba Pentandra</i> ).
07	Linho	Fibra proveniente do líber do linho ( <i>Linum Usitatissimum</i> ).
08	Cânhamo	Fibra proveniente do líber da planta do Cânhamo ( <i>Cannabis Sativa</i> ).
09	Juta	Fibra proveniente do líber da planta do gênero <i>Corchórus</i> , especies <i>Olitorius</i> e <i>Capsularis</i> .
10	Abacá	Fibra proveniente das luvas foliares da <i>Musa Textilis</i> .
11	Alfa	Fibra proveniente da folha da <i>Stipa Tenacissima</i> .
12	Coco	Fibra proveniente dos Cocos <i>Mucifera</i> .
13	Retama ou Giesta	Fibra proveniente do líber do <i>Cytisus Scoparius</i> e/ou do <i>Spartum Junceum</i> ou de ambos.
14	Kenaf	Fibra proveniente do líber do <i>Hibiscus Cannabinus</i> .
15	Rami	Fibra proveniente do líber da <i>Boehmeria Nivea</i> e da <i>Boehmeria Tenacissima</i> .
16	Sisal	Fibra proveniente das folhas do <i>Agave Sisalana</i> .
17	Sunn (Bis Sunn)	Fibra proveniente do líber da <i>Crotalaria Juncea</i> .
18	Anidex	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam, em sua cadeia uma ou mais ésteres de álcool monohidrico e ácido acrílico, em 50% em peso.
19	Henequen (Ter Henequen)	Fibra proveniente do <i>Agave Fourcroides</i> .
20	Maguey (Quarter Maguey)	Fibra proveniente do líber do <i>Agave Cantala</i> .
21	Malva	Fibra proveniente da <i>Hibiscus Sylvestres</i> .
22	Caruá (Caroá)	Fibra proveniente da <i>Neoglazovia Variegata</i> .
23	Guaxima	Fibra proveniente da <i>Abutilon Hirsutum</i> .
24	Tucum	Fibra proveniente do fruto da <i>Tucumã Bactris</i> .

25	Pita (Piteira)	O mesmo que Agave Americano.
26	Acetato	Fibra de Acetato da Celulosa na qual 92% e 74% dos grupos hidróxilos estão acetilados.
27	Alginato	Fibra obtida a partir de sais metálicos do ácidos alginico.
28	Cupramonio (Cupro)	Fibra de celulose regenerada obtida pelo processo cuproamoniacal.
29	Modal	Fibra de celulose regenerada obtida pelos processos que permitam alta tenacidade e alto módulo de elasticidade em estado úmido. Estas fibras devem ser capazes de resistir quando estão úmidas uma carga de 22,5 g aproximadamente por tex. Por menos desta carga, o alongamento no estado molhado não deve ser superior a 15%.
30	Proteíca	Fibra obtida a partir de substâncias proteínicas naturais regeneradas e estabilizada sob a ação de agentes químicos.
31	Triacetato	Fibra de acetato de celulosa do qual pelo menos 92% dos grupos hidroxilas estão acetilados.
32	Viscose (a)	Fibra de celulose regenerada obtida pelo processo viscose para a fibra contínua e descontínua.
33	Acrílico (a)	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam em sua cadeia acrilonitrilo,, pelo menos, 85% em massa.
34	Clorofibra	Fibra formada por macromoléculas lineares que apresentam em sua cadeia monômero de vinil ou cloro de vinil, em más de 50% em massa.
35	Fluorofibra	Fibra formada de macromoléculas lineares, obtidas a partir de monômeros alifáticos fluorocarbonados.
36	Aramida	Fibra em que a substância constituinte é uma poliamida sintética de cadeia, em que no mínimo 85% das ligações de amidas são feitas diretamente a um dois anéis aromáticos.
37	Poliamida	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam na cadeia a repetição do grupo funcional amida.
38	Poliéster	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam na cadeia, pelo menos, 85% em massa de um éster de diol e de ácido tereftálico.
39	Polietileno	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam em sua cadeia um ester de diol e ácido tereftálico, e,m pelo menso, 85% em massa.
40	Polipropileno	Fibra formada de macromoléculas lineares saturadas de hidrocarbonetos alifáticos, das quais um carbono, entre cada dois, comporta uma ramificação metila, em disposição isotáctica e sem substituições ulteriores.
41	Policarbamida	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam na cadeia a repetição do grupo funcional uréia.
42	Papoula São Francisco	Cânhamo Brasileiro.
43	Poliuretano	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam na cadeia a repetição do grupamento funcional uretana.
44	Vinilal	Fibra formada de macromoléculas lineares cuja cadeia é

		constituída de álcool polivinílico com taxa de acetilação.
45	Trivinil	Fibra formada de Terpolímero de acrilonitrila, de um monômero vinílico clorado e de um terceiro monômero vinílico do qual nenhum representa 50% da massa total.
46	Elastodieno	Fibra elástica composta de poliisopropeno natural ou sintético, ou composta por um ou mais dienos polimerizados com ou sem monômeros vinílicos. Esta fibra elástica quando é estirada três vezes sua longitude inicial, recupera rapidamente quando a força de tração deixa de existir.
47	Elastano	Fibra elástica constituída de poliuretano segmentado em pelo menos 85% de massa. Esta fibra elástica quando é estirada três vezes sua longitude inicial, recupera rapidamente quando a força de tração deixa de existir.
48	Vidro Têxtil	Fibra constituída de vidro.
49	O nome correspondente do material do qual está composta a fibra, por exemplo: Metal (metálica, metalizada), amianto, papel, precedidos ou não da palavra “fio de” ou “fibra de”.	Fibras obtidas a partir de produtos naturais, artificiais ou sintéticos.
50	Modacrílico	Fibra formada de macromoléculas lineares que apresentam na cadeia uma estrutura acrilonitrílica, entre 50% e 85% em massa.
51	Liocel	Fibra celulósica obtida por um processo de fiação em solvente orgânica.
52	Polinósico (a)	Fibra cortada ou filamento contínuo, de elevada tenacidade, formados de macromoléculas lineares de celulose regenerada.
53	Polilático	Fibra manufaturada em que a substancia que a forma é composta por unidades de éster de ácido láctico derivado de açúcares naturais, em, pelo menos 85% em massa.
54	Carbono	Fibra obtida por pirólisis, até a carbonização, de fibras sintéticas.
55	Bambu natural	Fibra extraídas diretamente das varas de bambu.
56	Viscosa de Bambu	Fibra obtida da polpa de bambu por métodos de processamento químico, também, chamada de viscose de bambu.
57	Lastol	Fibra elástica, de ligações cruzadas, com 98% de seu peso composto de etileno e outra unidade de olefina



## ANEXO B

### PRODUTOS TÊXTEIS QUE NÃO ESTÃO SUJEITOS AO CUMPRIMENTO DESTE REGULAMENTO

- 1 Absorventes higiênicos, tampões, protetores diários, fraldas descartáveis e similares
- 2 Adornos para cabelos
- 3 Almofadas porta alfinetes
- 4 Apliques têxteis
- 5 Artigos funerários
- 6 Artigos têxteis de proteção e segurança, tais como cintos de segurança, coletes salvavidas e a prova de bala, roupas de proteção contra fogo
- 7 Artigos têxteis de selaria, exceto vestuários
- 8 Artigos têxteis usados em animais
- 9 Artigos têxteis utilizados para adornar ou vestir brinquedos
- 10 Bancos para automotivos
- 11 Barracas de acampamento
- 12 Botões forrados
- 13 Brinquedos
- 14 Cabides com forração têxtil
- 15 Calçados
- 16 Capas de livros
- 17 Capas para automotivos e aparelhos domésticos, botijões de gás e galões de água
- 18 Chapéus de feltro
- 19 Cintos
- 20 Cordas
- 21 Cordas para instrumentos musicais
- 22 Cordões para calçados
- 23 Correias de transmissão
- 24 Embalagens
- 25 Bandeiras, escudos e estandartes
- 26 Estojos para maquiagem, manicure, óculos, cigarros, charutos, isqueiros, pentes e similares
- 27 Estopas
- 28 Etiquetas
- 29 Flores artificiais
- 30 Guarda-chuvas/sombrinhas
- 31 Guarda-sóis
- 32 Lingas e cintas têxteis para amarração, movimentação e elevação de cargas
- 33 Lonas e encerados
- 34 Malas, bolsas, carteiras, sacolas e assemelhados
- 35 Panos de limpeza em geral
- 36 Pára-quedas
- 37 Produtos têxteis para alugar, quando explicitamente comprovados como tais
- 38 **Produtos têxteis usados, quando explicitamente declarados e comprovados como tais**
- 39 Protetores de cafeteiras e de chaleiras
- 40 Revestimentos utilizados em tábuas de passar bem como suas capas
- 41 Roupas de mergulho
- 42 Suspensórios
- 43 Telas para quadros

- 44 Toalhinhas individuais compostas de vários elementos ou não e cuja superfície não exceda a 500 cm<sup>2</sup>
- 45 Produtos têxteis utilizados em equipamentos esportivos
- 46 viseiras
- 47 Pulseiras de relógio
- 48 Luva térmica
- 49 Prendedor de mangas de camisa (abotoaduras)
- 50 Bolsa de tabaco
- 51 Artigos de toalete, exceto toalhas de banho e rosto
- 52 Fechos corredeiros
- 53 Barreira para contenção de óleo
- 54 Linhas de pesca
- 55 Móveis
- 56 Coador de café
- 57 Cordões, fitas usadas como adorno
- 58 Munhequeiras, joelheiras e similares
- 59 Leques

**MERCOSUR /SGT N° 3/ GRUPO DE TRABAJO TEXTILES**

**GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA DE TRABAJO 2006**

**SGT N° 3 "REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACION DE LA CONFORMIDAD"**

<b>SGT N° 3 / GRUPO DE TRABAJO TEXTILES</b>								
Título de la Actividad	Referencia Pauta	Descripción de la Actividad	Tipo (1)	Carácter(2)	Origen		Fecha estimada de conclusión	Grado de cumplimiento
					GMC	Otro		
Revisión de la Resolución GMC N°09/00	RES. GMC 13/06	Formular el nuevo Reglamento Técnico Mercosur para el sector textil	A	Específico		SGT N°3	2° semestre 2007	Cumplido

1) Indicar Código

(A) = Negociación del Acuerdo  
 (B)= Implementación del Acuerdo  
 (C)= Diagnóstico  
 (D)= Acompañamiento

(2) Indicar carácter

Específico  
 Permanente

**Grado de cumplimiento :** - Cumplido  
 -En proceso  
 -En Coord.Nacionales

**REUNION EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS  
Y EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/ GRUPO DE TRABAJO TEXTILES**

—  
**ACTA 02/07**

**UNIDO VI**

**TEMAS ELEVADOS A COORDINADORES NACIONALES**

Apartado 24 del Capítulo VII: [ISO 3758: 2005 O ISO 3758 VIGENTE].

Posición argentina:

Que quede escrito el año de edición de la norma.

Posición brasileña:

Que se escriba “vigente” y no el año de edición.

Posición paraguaya:

Que se escriba “vigente” y no el año de edición.

Posición uruguaya:

Que se escriba “vigente” y no el año de edición.

[CAPITULO XII DE LA RESPONSABILIDAD...].

Posición argentina:

Eliminar todo el capítulo, porque se establecerían responsabilidades que entrarían en conflicto con disposiciones legales vigentes.

Posición brasileña:

Mantener todo el capítulo.

Posición paraguaya:

Eliminar todo el capítulo, porque ya existen disposiciones legales que establecen las responsabilidades en el comercio de productos.

Posición uruguaya:

Mantener todo el capítulo.

Apartado 45 del Capítulo XIII [Las mercaderías importadas... ]

Posición argentina:

Eliminar el apartado, porque ya existe una disposición legal que permite la liberación de mercaderías para su adecuación al etiquetado exigido.

Posición brasileña:

Cambiar la redacción del apartado por la siguiente: “Los productos textiles importados deberán cumplir el presente Reglamento Técnico, atendiendo a las exigencias del órgano competente aduanero de cada Estado Parte.”.

Posición paraguaya:

Eliminar el apartado, porque ya existe una disposición legal que permite la liberación de mercaderías para su adecuación al etiquetado exigido.

Posición uruguaya:

Mantener todo el apartado.

Ítem 57 del Anexo A: [ Lastol ]

Posición de los Estados Parte:

Los representantes de todos los Estados Partes coinciden en lo siguiente.

Los miembros del Grupo de trabajo han fijado como criterios guía para la inclusión de una fibra en la lista de “Denominación y descripción de las fibras textiles y filamentos textiles” los siguientes:

(1) Razones técnicas. La fibra textil o el filamento textil debe estar claramente identificado y caracterizado en sus propiedades tecnológicas, y debe existir un método de ensayo validado para su identificación y cuantificación.

(2) Razones de seguridad y salubridad: La fibra textil o el filamento textil debe ser inocuo para la salud de las personas. Este criterio se refiere a que la fibra textil o el filamento textil debe estar fabricada con sustancias que no revisten toxicidad ni teratogenicidad ni el proceso de fabricación debe introducir ni dar origen a sustancias de este tipo.

(3) Razones comerciales: La fibra textil o el filamento textil debe estar reconocido y ampliamente distribuido en el comercio y la moda.

Como actualmente el criterio (1) no puede ser satisfecho de manera completa (no hay acceso a un método validado de identificación y cuantificación para

esta fibra) y tampoco hay acceso a información para verificar el cumplimiento del criterio (2), entonces no tenemos manera de recomendar la inclusión o no de esta fibra en la lista citada.

Sin embargo, hay que reconocer también el criterio de no introducir barreras técnicas al comercio, a la hora de hacer tal decisión.

Por estos motivos, es nuestro parecer someter el tema a los Coordinadores Nacionales.

Ítem 38 del Anexo B: [ Productos textiles usados... ]

Posición argentina:

Usar el texto “Productos textiles usados” con el agregado del siguiente: “comercializados en el mercado local”.

Posición brasileña:

Mantener la redacción actual.

Posición paraguaya:

Usar el texto “Productos textiles usados” con el agregado del siguiente: “comercializados en el mercado local”.

Posición uruguaya:

Usar el texto “Productos textiles usados” con el agregado del siguiente: “si no tiene destino comercial”.

\*\*\* \*\*

**REUNION EXTRAORDINARIA DEL SGT N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y  
EVALUACION DE LA CONFORMIDAD”/GRUPO DE TRABAJO TEXTILES –**

**ACTA 02/07**

**UNIDO VI**

**AGENDA DE LA PRÓXIMA REUNION**

**-Revisión y Análisis del documento-base (Revisión de la Res. GMC N°  
09/00)**